Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland voor 1964 een contingent ter grootte van 60.000 ton heeft aangevraagd ; dat er derhalve een marge van 25.000 ton zou blijven voor invoer uit de andere Lid-Staten, wat deze in de gelegenheid zou stellen de huidige tendens met betrekking tot hun bijdrage aan de voorziening van de Bondsrepubliek Duitsland om te keren en hun leveringen aan dat land te doen toenemen ; dat derhalve de vaststelling van het contingent voor het jaar 1964 op een peil van 60.000 ton geschikt lijkt ;

Overwegende dat uit de geleidelijke totstandkoming van de gemeenschappelijke markt volgt dat de Lid-Staten op de invoer uit de andere Lid-Staten een douanestelsel toepassen, dat op zijn minst dezelfde voordelen biedt als het op de invoer uit derde landen toegepaste stelsel ; dat het derhalve niet denkbaar is dat voor de invoer uit derde landen een tariefcontingent wordt geopend tegen een recht dat lager is dan het op de invoer uit de andere Lid-Staten toegepaste recht ;

Overwegende dat op grond van het aan het Akkoord van Rome van 2 maart 1960 gehechte Protocol no. XII slechts machtiging tot het openen van tariefcontingenten mag worden verleend op voorwaarde dat de goederen die met gebruikmaking van deze contingenten worden ingevoerd, binnen de Lid-Staat waarin zij werden ingevoerd, worden verwerkt,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd tot het openen van een tariefcontingent tegen een recht van 5 % voor haar invoer uit derde landen van voor verwerking op haar grondgebied bestemd ruw aluminium, niet gelegeerd, van post ex 76.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief, tot een hoeveelheid van 60.000 ton.

Het recht dat toepasselijk is op het in het kader van dit tariefcontingent ingevoerde produkt mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht dat op het betreffende produkt wordt toegepast, wanneer dit uit de andere Lid-Staten wordt ingevoerd en vergezeld is van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 januari 1964 tot en met 31 december 1964.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 17 december 1963.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1963

houdende toekenning van een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de Bondsrepubliek Duitsland voor maatregelen op het gebied van de herscholing

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(64/70/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op artikel 125,

Gelet op Verordening no. 9 van de Raad betreffende het Europees Sociaal Fonds (1), gewijzigd bij Verordening no. 47/63/EEG van de Raad (2), en met name op de artikelen 25 en 29 ;

Gelet op Verordening no. 113/63/EEG van de Commissie houdende vaststelling van de procedure welke bij het onderzoek en de verificatie van de bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage dient te worden gevolgd (3),

(1) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 56 van 31 augustus 1960, blz. 1189/60.
(2) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 86 van 10 juni 1963, blz. 1605/63.
(3) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 153 van 24 oktober 1963, blz. 2563/63.

Gezien de op 2 juli, 26 september en 28 december 1962, alsmede de op 27 maart en 10 juni 1963 door de Bondsrepubliek Duitsland ingediende aanvragen om een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds voor uitgaven met betrekking tot maatregelen op het gebied van de herscholing voor een totaal bedrag van DM 2.462.458,69,

Gezien haar beschikking van 13 december 1961 houdende vaststelling van de in artikel 18 van Verordening no. 9 (1) bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen ;

Gezien het advies van het Comité van het Europees Sociaal Fonds van 18 oktober 1963 ;

Overwegende dat de betrokken aanvragen overeenkomstig de artikelen 1 en 3 van Verordening no. 9 betrekking hebben op maatregelen op het gebied van de herscholing die tijdens de periode van 1 april 1960 tot en met 31 maart 1962 zijn genomen onder verantwoordelijkheid en op kosten van de „Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung (BAVAV)", welke instelling is opgenomen in de bij artikel 18 van die verordening bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen ;

Overwegende dat deze aanvragen op geldige wijze zijn ingediend binnen de bij artikel 19 van Verordening no. 9 gestelde termijn, met uitzondering van de gevallen van een aantal werknemers, waarvan het percentage (0,37) bepaald is op grond van de resultaten van de bij wijze van steekproef verrichte verificatie, overeenkomstig het bepaalde in Verordening no. 113/63/EEG van de Commissie en welke derhalve niet in aanmerking kunnen worden genomen ; dat tegenover dit aantal gevallen in de aanvragen een bedrag staat van DM 9.111,10 ;

Overwegende dat uit de behandeling van deze aanvragen en de verificatie van de materiële en comptabele gegevens is gebleken dat de betrokken maatregelen op het gebied van de herscholing betrekking hebben op werkloze werknemers in de zin van artikel 2 van Verordening no. 9 die aan de in artikel 4 van die verordening gestelde voorwaarden voldoen en dat deze aanvragen beantwoorden aan de in Verordening no. 9 en met name in de artikelen 5 en 20 daarvan gestelde voorwaarden ;

Overwegende dat het recht op een bijdrage uit het Fonds dientengevolge moet worden erkend ten aanzien van de door de „Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung (BAVAV)" gedane uitgaven, onder aftrek van een bedrag van DM 9.111,10 en dat het bedrag van de door het Fonds te verlenen bijdrage bijgevolg DM 2.462.458,69 — DM 9.111,10 = DM 2.453.347,59 beloopt ;

Overwegende dat het Comité van het Europees Sociaal Fonds in zijn advies van 18 oktober 1963 om bovenvermelde redenen tot dezelfde conclusies is gekomen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De door de Bondsrepubliek Duitsland bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage voor uitgaven, gedaan door de „Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung (BAVAV)" — opgenomen in de bij artikel 18 van Verordening no. 9 bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen — met betrekking tot tijdens de periode van 1 april 1960 tot en met 31 maart 1962 genomen maatregelen op het gebied van de herscholing zijn voor een tot DM 2.453.347,59 verminderd bedrag in overeenstemming met de bepalingen betreffende de werking van het Fonds. Voor het overige zijn de aanvragen niet in overeenstemming met deze bepalingen.

Artikel 2

De bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de aanvragende Lid-Staat wordt derhalve vastgesteld op DM 2.453.347,59 (overeenkomend met ongeveer 613.337 rekeneenheden).

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 18 december 1963.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

(1) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 8 van 1 februari 1962, blz. 144/62.